

SESION CELEBRADA CON CARACTER-
 EXTRAORDINARIO, POR EL PLENO
 DE LA CORPORACION MUNICIPAL
 EL DIA 5 DE FEBRERO DE 1980

alcalde - presidente

D. Joan Cornet i Prat

ttes. de alcalde

D. Jordi Marsal Muntala

D. Ramon Majo Iluch

D. Ramon Puig Soler

D. Pere Oms Pons

D. Maria Teresa Vilajellu R.

D. JOSE-OLUSCI GARRIGA CARO

CONCETALES

D. Manuel Cano Navarro

D. Lluís Tureu Roca

D. Josep Fuentes Ribas

SESSIÓ CELEBRADA AMB CARAC-
 TERI EXTRAORDINARI, PEL PLE
 DE LA CORPORACIÓ MUNICIPAL
 DEL DIA 5 DE FEBRER DE 1980

alcalde - president

En Joan Cornet i Prat

tinentes d'alcalde

En Jordi Marsal i Muntala

En Ramon Majo i Iluch

En Ramon Puig i Soler

En Pere Oms Pons

Dona. M^o Teresa Vilajellu i Roca

En JOSEP-OLUSCI GARRIGA i CARO

consellers

En Manuel Cano i Navarro

En Lluís Tureu i Roca

En Josep Fuentes Ribas



D. Ramon Oliveras torrens

En Ramon Oliveras i torrens.

D. Jorge Perez Picas

En Jordi Perez i Picas

D. Manuel Caro Muñoz

En Manuel Caro i Muñoz

D. Luis Botifoll traveset

En Luis Botifoll i traveset

D. N.º Angeles torrens Vila

En N.º Angeles torrens i Vila

D. Jenasi Perramon Carrio

En Jenasi Perramon i Carrio

D. Josep Sorinas Nogués

En Josep Sorinas Nogués.

D. Eduardo Bohigas Santasusana

En Eduard Bohigas i Santasusana

Ausentes Justificados

Absents Justificats

D. Jose N.º Uives Illambrí

En Josep N.º Uives i Illambrí

D. Enrique Casasayas Berichs

En Enrique Casasayas i Berichs

D. Fernando Hado Font

En Ferran Hado i Font.

Ausentes sin Justificar

Absents sense Justificar

D. Ramon Mahós Planas

En Ramon Mahós i Planas.

D. andreu Dalmau Silies

En Andreu Dalmau i Silies

Dña Concepción Comas Riu

En Concepció Comas i Riu

D. Francesc Padullas Esteban

En Francesc Padullas i Esteban.

secretario

secretari

D. Ramon Robles Moratines.

En Ramon Robles i Moratines

En la casa consistorial -

a la casa consistorial

de la ciudad de Manresa, y

de la ciutat de Manresa, a

quiendo las trece horas y diez

la una i deu minuts del dia

minutos del dia cinco de Fe-

cinc de Febrer del mil nou

brero de mil novecientos ochenta,

cens vuitanta, es reuni-

ta, se reúnen bajo la Presiden-

yen sota la presència del

cia del Sr. Alcalde, los señores

Sr. Botlle, els senyor esmen-

anotados al margen, previa

tats al marge, previa convo-

convocatoria al efecto, y al ob-

catòria a l'efecte i al'objede

jetto de celebrar sesión extraor-

di-naria del ple de la corpora-

di-naria del Pleno de la cor-

di-naria del ple de la corpora-

poración Municipal.

ció Municipal.

Almuerzo el acto se pasó a leer los borradores del acta de la última sesión, tanto en castellano como en catalán, que fueron aprobadas por unanimidad.

Secundamente se pasó a tratar de los asuntos figurados en el orden de convocatoria, resolviéndose en las terminas que a continuación se detallan:

Primero: Secretaría: Propuesta Reconocimiento condición Técnicas Jefes Negociado a Ayuntamiento.

Se leyó dicho dictamen en el que se propone la adopción del siguiente acuerdo:

"1º Reconocer a las técnicas Dña María Angeles dolet Miró, D. Pere Maseu i Bruquera y D. Julian Vives i Valls, la condición de técnicos jefes de negociado, con el derecho a percibir las retribuciones complementarias que a dicho puesto de trabajo corresponden con carácter retroactivo desde la fecha de su toma de posesión, al haberse cumplido con su nombramiento tres de las cinco

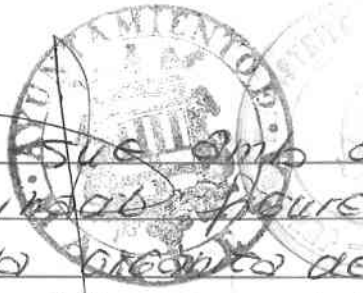
obert l'acte es va passar a llegir els esborranys de les actes de l'última sessió tant en castellà com en català, que foren aprovades per unanimitat.

Secundament es va passar a tractar dels assumptes figurats a l'ordre de convocatòria, resolent-se en els termines que es relacionen:

PRIMER: SECRETARIA: Proposta Reconeixement condició tècnics caps de negociat als tècnics - jefes de negociat d'aquest Ajuntament.

Es va llegir l'esmentat dictamen al que s'hi proposa es prenguin l'acord següent:

"1.º Reconèixer als tècnics d'Administració General Dna No Angels dolet i Miró, en Pere Maseu i Bruquera i en Julià Vives i Valls, la condició de tècnics caps de negociat, amb el dret a rebre les retribucions complementàries que a l'esmentat lloc de treball corresponen amb caràcter retroactiu desde la data del seu moment al haver-se cobert amb el seu nombrament tres de les cinc places



plazas que con tal denominación figuran en la plantilla orgánica de funcionarios de plantilla orgánica de funcionarios.

2º Reconocer tres créditos a favor de los funcionarios citados por las diferencias de retribuciones complementarias deudas de percibir desde la fecha de su toma de posesión hasta el día 31 de Diciembre de 1979, al haberseles asignado las de técnicas en lugar de las de técnicos de Negociado, siendo sus importes los siguientes: María Angeles Clotet Miró, Dascientas noventa y tres mil seiscientas noventa y una pesetas (293.691 Ptas.); Pere Massegú Bruguera, Dascientas noventa y nueve mil cuatrocientas cuarenta y cinco Ptas. (299.445), y Julián Vives Valls, Dascientas ochenta y tres mil (novecientas dieciséis mil trescientas setenta y dos - (283.372); retribuyéndoseles a partir del día 1 de Enero de 1980 con cargo a las dotaciones de las plazas de técnicos de Negociado.

plazas que con tal denominación figuran en la plantilla orgánica de funcionarios.

2º Reconèixer tres crèdits a favor dels funcionaris citats per les diferències de retribucions complementàries deutes de rebre desde la data de la seva presa de possessió fins el dia 31 de desembre de 1.979, al haver-se'ls hi assignat les de tècnics en lloc de les tècnics caps de negociat, estant els seus imports els següents: M^o Angeles Clotet i Miró, - Dues. centes noranta tres mil sis-centes noranta una pessetes (293.691 pt); Pere Massegú i Bruguera Dues-centes noranta nou mil - quatre-centes quaranta cinc (299.445), i Julià Vives i Valls, dues-centes vuitanta tres mil tres-centes setanta dues (283.372) retribuiran-les a partir del dia 1 de Gener del 1980 amb càrrec a les dotacions de les places de tècnics caps de negociats."

Por el Sr. alcalde se tramitèstó que la petición de

Por el Sr. Batlle es va dir que la petició dels tècnics

los técnicos era correcta y que la voluntad de la corporación era la de resolver las justas peticiones de los funcionarios y conocer sus problemas tanto a nivel económico como a otros niveles. Señaló que el Ayuntamiento es una entidad compleja, pues su estructura y actuación no es la de una empresa privada y que las relaciones entre políticos y funcionarios es fundamental para que la máquina funcione, y a tal fin se realizarán una serie de reuniones con los funcionarios que sirvan para conocer sus peticiones y aclarar la visión corporativa respecto a los funcionarios.

El Sr. Fuentes manifestó, en nombre del Psuc, que pensaban votar afirmativamente por que se trataba de normalizar una situación que no era correcta, y en cuanto a las reuniones con el personal señaló que se debían hacer ^{de} celebrar hace tiempo y que se celebraban que ahora urgía la propuesta, a efectos de buscar soluciones y que corresponde al mismo per-

era correcta i que la voluntat de la corporació era la de resoldre les justes peticions del funcionaris i conèixer els seus problemes tant a nivell econòmic com a altres nivells. Va dir que l'Ajuntament és una entitat molt complexa, doncs la seva estructura i actuació no és la d'una empresa privada i que les relacions entre polítics i funcionaris és fonamental perquè la màquina funcioni, i amb aquest motiu es faran una sèrie de reunions amb els funcionaris que serveixin per conèixer les seves peticions i aclarir la visió corporativa respecte als funcionaris.

El Sr. Fuentes, va dir que en nombr del Psuc pensaven votar afirmativament perquè es tractava de normalitzar una situació que no era correcta, i en el que fa referència a les reunions de personal va assenyalar que ja es devien haver celebrat ja temps i que s'enjoyaven que ara sorgís la proposta a efectes de cercar solucions i que correspon al mateix personal el const-



sonal en constituir esta Comi-
 sion que habra de cuidarse
 de recoger las inquietudes
 del conjunto de los trabaja-
 dores municipales y trasla-
 darlas a la Corporacion,
 dentro de un clima de dia-
 logo y busqueda conjunta
 de soluciones.

Realizada votacion or-
 dinaria y ratificando la
 propuesta fue aprobada
 por unanimidad.

y no habiendo mas a-
 suntas de que tratar, por la
 Presidencia se declaro levan-
 tada la sesion siendo las
 trece horas y cincuenta mi-
 nutos, de todo lo cual como
 Secretario certifico.

tuir aquesto copiosio -
 que habra de cuidarse -
 de recollir les inquietuts
 del conjunt dels treballa-
 dor municipals i traslla-
 dar-les a la corporacio,
 dins d'un clima de dia-
 leg i recerca conjunta de
 sol.lucions.

Realitzada votacio
 ordinaria i ratificant la
 proposta - fou aprovada
 per unanimitat.

I no havent-hi mes
 assumptes de que tractar,
 per la presidencia es va de-
 clarar aixecada la sessio,
 a les dues menys deu-
 minuts del media, de tot el que
 com a Secretari certifico.

[A large area of the page is filled with numerous handwritten signatures and scribbles, including names like 'M. T. Lopez' and 'M. T. Lopez' in various orientations.]